

Germany-Leipzig: Software package and information systems

OJ S 151/2019 07/08/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MDV Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH

Postal address: Prager Straße 8

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04103

Country: Germany

Contact person: Frau Barbara Doberschütz

E-mail: afz@mdv.de

Fax: +49 3418684399

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Abellio Rail Mitteldeutschland GmbH

Postal address: Magdeburger Straße 51

Town: Halle (Saale)

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Auto-Webel GmbH

Postal address: Hallesche Straße 70

Town: Delitzsch

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04509

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Döllnitzbahn GmbH

Postal address: Bahnhofstraße 6

Town: Mügeln

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04769
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Erfurter Bahn GmbH
Postal address: Am Rasenrain 16
Town: Erfurt
NUTS code: DEG01 Erfurt, Kreisfreie Stadt
Postal code: 99086
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Geißler Reisen GbR
Postal address: Kranoldstraße 1
Town: Eilenburg
NUTS code: DED53 Nordsachsen
Postal code: 04838
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hallesche Verkehrs-AG (HAVAG)
Postal address: Freimfelderstraße 74
Town: Halle (Saale)
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Postal code: 06112
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH
Postal address: Georgiring 3
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Postal code: 04103
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Omnibusverkehr Leupold OHG

Postal address: Brauereistraße 28
Town: Krostitz
NUTS code: DED53 Nordsachsen
Postal code: 04509
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Omnibus-Verkehrsgesellschaft mbH "Heideland" (OVH)
Postal address: Dresdener Straße 54
Town: Oschatz
NUTS code: DED53 Nordsachsen
Postal code: 04758
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Personennahverkehrsgesellschaft Merseburg-Querfurt mbH
Postal address: Merseburger Straße 91
Town: Querfurt
NUTS code: DEE0B Saalekreis
Postal code: 06268
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Personenverkehrsgesellschaft Burgenlandkreis mbH
Postal address: Selauer Straße 28
Town: Weißenfels
NUTS code: DEE08 Burgenlandkreis
Postal code: 06667
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):
Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalbus Leipzig GmbH
Postal address: Leipziger Straße 79
Town: Deuben
NUTS code: DED52 Leipzig
Postal code: 04828
Country: Germany
E-mail: afz@mdv.de
Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Reiseverkehr Schulze OHG

Postal address: Süptitzer Weg 5

Town: Torgau

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04860

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: THÜSAC Personennahverkehrsgesellschaft mbH

Postal address: Industriestraße 4

Town: Windischleuba

NUTS code: DEG0M Altenburger Land

Postal code: 04603

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Transdev Regio Ost GmbH

Postal address: Wintergartenstraße 12

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04103

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Vetter GmbH

Postal address: Hinsdorfer Weg 1

Town: Zörbig OT Salzfurkapelle

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Postal code: 06780

Country: Germany

E-mail: afz@mdv.de

Internet address(es):

Main address: www.mdv.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2122298/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Verkehrsverbund sowie Verkehrsunternehmen des straßen- und schienengebundenen ÖPNV

I.5. Main activity

Other activity: Verkehr

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung und Pflege einer Software zur Messfahrtenplanung (MEP), Auswertung und Hochrechnung (HRS) der Fahrgastzahlen im MDV

Reference number: 01/2019/M

II.1.2. Main CPV code

48000000 Software package and information systems - MA03 - MA08 - MA12 - JA15

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrags ist die Lieferung, Installation, Inbetriebnahme, Pflege und Support einer Software zur Messfahrtenplanung, Auswertung und Hochrechnung der Fahrgastzahlen im MDV.

Die zu beschaffende Software muss Solldaten und Istdaten verschiedener Vorsysteme verarbeiten, dazu gehören die Übernahme und Prüfung von Zähldaten, die Berechnung und Ermittlung der Kenngrößen Verkehrsmenge und Verkehrsleistung, die Erfassung von manuellen Handzählungen und der Export an eine Einnahmeaufteilungsverfahren (EAV)-Datenbank.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

NUTS code: DEE08 Burgenlandkreis

NUTS code: DEE0B Saalekreis

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DED52 Leipzig

NUTS code: DED53 Nordsachsen
NUTS code: DEG01 Erfurt, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DEG0M Altenburger Land
Main site or place of performance: Leipzig Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Die zu beschaffende Software muss Solldaten und Istdaten verschiedener Vorsysteme verarbeiten. Der Verarbeitungsprozess muss automatisierbar, aus Gründen der Nachvollziehbarkeit und für Analysen aber gleichzeitig auch transparent und in Einzelschritten nachvollziehbar sein.

Weitere Bestandteile des Auftrags sind:

- Lieferung von Installationsanleitung, Bedienerhandbuch und technische Dokumentation,
- Installation und Inbetriebnahme von Test- und Produktivsystemen,
- Integrationstests und Begleitung des Test- und Probetriebs,
- Projektmanagement,
- Schulung der IT-Administratoren, Key-User und Bediener.

Als Optionen sind Fahrzeitanalyse, Exportschnittstelle VISUM, eine Erfassungs-App für manuelle Zählungen und ein ESCROW-Verfahren zur Quellcodesicherung anzubieten.

Zusätzlich wird ein Softwarepflege- und Supportvertrag mit einer Laufzeit von 5 Jahren und einer Option auf Verlängerung um weitere 5 Jahre abgeschlossen.

Die Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der Software erfolgt dezentral bei 12 Verkehrsunternehmen des straßengebundenen und 4 Verkehrsunternehmen des schienengebundenen ÖPNV. Die Software für einzelne kleine Unternehmen wird zentral beim MDV installiert und von dort als Mandantensystem von den Unternehmen genutzt. Ein Testsystem wird zusätzlich beim MDV installiert.

Die Software soll beim MDV und bei den Verkehrsunternehmen von einem oder mehreren Usern und einer stark differierenden Anzahl an Zählfahrzeugen genutzt werden. Bei den insgesamt 16 Verkehrsunternehmen im MDV handelt es sich um:

- Abellio Rail Mitteldeutschland GmbH,
- Auto-Webel GmbH,
- Döllnitzbahn GmbH,
- Erfurter Bahn GmbH,
- Geißler-Reisen GbR,
- Hallesche Verkehrs-AG (HAVAG),
- Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH,
- Omnibusverkehr Leupold OHG,
- Omnibus-Verkehrsgesellschaft mbH „Heideland“ (OVH),
- Personennahverkehrsgesellschaft Merseburg-Querfurt mbH (PNVG),
- Personenverkehrsgesellschaft Burgenlandkreis mbH (PVG),
- Regionalbus Leipzig GmbH,
- Reiseverkehr Schulze OHG,
- THÜSAC Personennahverkehrsgesellschaft mbH,
- Transdev Regio Ost GmbH,
- Vetter GmbH: Omnibusverkehr Saalekreis GmbH (OBS)/Regionalverkehr Bitterfeld-Wolfen GmbH (RVB).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 120

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftragnehmer (AN) hat neben der Softwarelieferung auch Softwarepflege und Support mit einer Laufzeit von 5 Jahren und einer Option auf Verlängerung um weitere 5 Jahre anzubieten. Die Kündigungsfrist beträgt 2 Jahre. Eine Kündigung kann frühestens nach 3 Jahren Laufzeit erfolgen. Über die Softwarepflege und Support hat der AN dem Angebot den Entwurf eines entsprechenden Vertrags beizulegen.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Auswahl der zugelassenen Bewerber erfolgt anhand der von den Bewerbern mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisenden technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit. Zum Nachweis ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit haben Bewerber mit ihrem Teilnahmeantrag Referenzen über die Erbringung von Leistungen, die mit denjenigen aus dieser Ausschreibung vergleichbar sind, vorzulegen.

Einzelheiten zu den Anforderungen an die Referenzen sowie das Vorgehen bei der Bewertung der Referenzen regeln die Vergabeunterlagen für den Teilnahmewettbewerb.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die optionalen Bestandteile sind im Lastenheft zur Ausschreibung aufgeführt.

Diese sind:

- Fahrzeitanalyse,
- Exportschnittstelle Visum,
- Software für Handzählgeräte (App für handelsüblich Smartphones),
- ESCROW-Verfahren zur Quellcodehinterlegung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Teilnahmeantrag ist:

- das Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB nachzuweisen,
- der Nachweis der Eintragung in einem Berufs- und Handelsregister (Kopie, max. 1 Jahr) beizufügen.

Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbeanmeldung bzw. –ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ist dann unter Angabe der Umsatzsteuernummer möglich. Bei Einbeziehung von Nachunternehmern hat der Bewerber Art und Umfang der Leistungen anzugeben, die er an Nachunternehmer übertragen will. Durch den Nachunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung vorzulegen, dass der Nachunternehmer im Falle der Auftragserteilung für die Erbringung der Leistung zur Verfügung steht.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Erklärung über den Umsatz des Bewerbers im ÖPNV in den letzten 5 Geschäftsjahren (2014, 2015, 2016, 2017, 2018);

2) Erklärung über den spezifischen Umsatz des Bewerbers bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist (Erstellung, Weiterentwicklung, Pflege und Support von Software für Automatische Fahrgastzählsysteme), in den letzten 5 Geschäftsjahren (2014, 2015, 2016, 2017, 2018).

Bei noch nicht vorliegendem Geschäftsabschluss für 2018 ist eine Schätzung abzugeben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1) Benennung der Anzahl der Beschäftigten und Führungskräfte, die die Leistung tatsächlich erbringen werden, gegliedert in:

- Führungskräfte, Projektleiter und Product Owner,
- Entwickler, Tester,
- Mitarbeiter im Support,
- sonstige Mitarbeiter (Vertrieb, IT-Administratoren, Sekretariat).

Mitarbeiter in Mehrfachfunktion sind ihrer Hauptfunktion zuzuordnen und nicht mehrfach zu zählen.

2) Benennung der Mitarbeiter für den Auftragsfall (maximal 6). Zu den benannten Personen ist der Nachweis ihrer fachlichen Qualifikation durch

a) Angaben zur beruflichen Qualifikation;

b) Angaben zur Berufserfahrung und Betriebszugehörigkeit in Jahren sowie

c) Beteiligung an einem aufgeführten Referenzprojekt (Referenz-Nr., Funktion im Projekt), sofern zutreffend.

3) Erfahrungsnachweis des Bewerbers in Form der Benennung mindestens eines vergleichbaren Referenzprojekts, welches im Hinblick auf die Anforderungen des vorliegenden Projekts vergleichbar ist. Es können mehrere Referenzen angegeben werden.

Eine besondere Bedeutung wird den folgenden Punkten der Referenzen beigemessen:

- Vergleichbarkeit mit dem ausgeschriebenen Vorhaben und Funktionsumfang,
- Verarbeitung von Zähldaten aus verschiedenen Transformationssoftwaresystemen (FAN, INIT, LIO-BI2, Inlineweb),
- Verarbeitung von Fahrplandaten aus verschiedenen Vorsystemen,
- Eingabe und Import von Handzähldaten,
- Grundfunktionen Hochrechnung.

Die Vergabeunterlagen für den Teilnahmewettbewerb regeln nähere Anforderungen an die vorzulegenden Referenzen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/09/2019 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 14/10/2019

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/02/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Um ggf. erfolgte Änderungen, Ergänzungen, Berichtigungen oder Hinweise zu den Vergabeunterlagen zu erhalten, haben sich die Bewerber/Bieter eigenverantwortlich auf der Bekanntmachungsplattform (siehe Zif. I.3) Kommunikation) zu informieren.

Der Teilnahmeantrag und das Angebot müssen in deutscher Sprache abgefasst sein. Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren und der gesamten Vertragslaufzeit haben in deutscher Sprache in Wort und Schrift zu erfolgen. Soweit die Kommunikation die Vergabeunterlagen, die Teilnahmeanträge oder die Angebote betrifft, erfolgt sie elektronisch via <https://www.evergabe.de/>. Teilnahmeanträge und Angebote, die in anderer Form (z. B. schriftlich per Post, per E-Mail, Fax oder auf einem Datenträger) eingereicht werden, werden bei der Prüfung nicht berücksichtigt und vom Verfahren zwingend ausgeschlossen.

Der Teilnahmeantrag ist unter der in Zif. I.3) benannten Stelle vom Bewerber herunterzuladen. Der Teilnahmeantrag ist spätestens zum unter Zif. IV2.2) festgelegten Termin bei der unter Zif. I.1) benannte Stelle via <https://www.evergabe.de/> einzureichen. Bewerber haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat er unverzüglich und vor Abgabe des Teilnahmeantrags die unter Zif. I.1) benannte

Stelle via <https://www.evergabe.de/> darauf hinzuweisen. Die Bewerber werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und vorab ihre Fragen der unter Zif. I.1) benannten Stelle via <https://www.evergabe.de/> zu übermitteln. Bewerber haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unverzüglich zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit die Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig (siehe auch Zif. VI.4.3)).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Postal address: Postfach 101364

Town: Leipzig

Postal code: 04013

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gemäß §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Zif. I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Zif. VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gemäß §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Zif. VI.4.1)). Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/08/2019